

Universitäts- und Landesbibliothek Tirol

Sūria wa-Falastin wa-garbi 'Arabistān ābidāt-i-atīgasy

Cemal Paşa

Berlin, 1918

Tafel 58. Palmyra. Große Hallenstraße. Einzelheiten des architektonischen
Aufbaues

لوحة ۵۸ - تدمر . ستونلی ییوک جاده . انشآتک تفرعات معماریه سی .

شرقدن غربه طوغری کیدن جاده نك قسم شالیسنده کی ستون صره سندن بر قسمی ارائه ایتمکده درکه شو حالده جاده نك شوسه اولان طرفی وقتيله بو ستونلرک صاغندن کچور ایدی . ستون ککووده لری دوز، باشلقلری ده قوره نت نظامنده در . نك فوقانیلرنده چیقیتیلی دیرسکلر کورولمکده و بونلرک آلتنده قسماً تبجیلی متضمن کتابه لر بولمقده در . وقتيله بو دیرسکلرک اوزرنده تدمرلی صاحب لیاقت ذوات ممتازه نك هیکللی بولنیور ایدی . ستونلرک اوستنده اوج قسه آیرلمش اولان و اولدجه قباریق بر سیلمه ایله نهایتلن بر آرشیتراو، بونک اوزرنده دها آلجق و بر آز شیشکین بر فریز، اک یوقاریده ده دیش دیش تریناتی و آرسلان باشی شکلنده اولوق آغزلرینی حاوی اولان قورنیش بولنیور .

Tafel 58. **Palmyra.** Große Hallenstraße. Einzelheiten des architektonischen Aufbaues. Aufnahme von Bonfils.

Dargestellt ist ein Teil der nördlichen Säulenreihe der von Ost nach West verlaufenden Straße, so daß sich also der einstige Straßendamm rechts von den Säulen befindet. Die Säulen haben glatte Schäfte und korinthische Kapitelle. Im oberen Drittel bemerkt man vorspringende Konsolen, unter denen sich zum Teil Ehreninschriften befinden. Hier standen Statuen verdienter palmyrenischer Bürger. Über den Säulen liegt ein Architrav mit drei Faszien und kräftigem oberen Randprofil. Es folgt ein niedriger, etwas bauchig gewölbter Fries und darüber ein reiches Zahnschnittgesims mit Traufrinne, die mit Löwenköpfen geschmückt ist.

